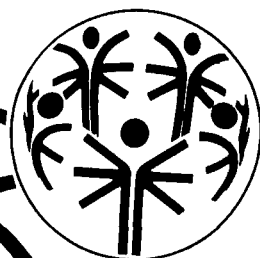




1987 INTERNATIONAL SUMMER

SPECIAL OLYMPICS



# The Observer

SPECIAL OLYMPICS ISSUE

ISSOG Issue Tuesday, August 4, 1987 - page 1

The Official Publication of the International Summer Special Olympics Games

## Uniting the world

### Info-window facilitates communication

By MIKE MURDOCK  
Observer Staff

Lines and crowds are a part of every major media event - lines at registration, at cafeterias, and at accommodations. But some of the longest lines are forming behind the Info-window computer information centers.

A joint project between IBM and Bendix, the Info-windows provide answers to almost every question. They help spectators locate events and competitions; they provide visitors with a description of South Bend and Notre Dame; and they help foreigners communicate with one another, giving translations for greetings and other common phrases.

Most onlookers find the system very helpful. "This is fantastic! We should have something like this," said Raadbin Zeid, president of Jordan's disability programs. He was able to track all of his athletes using the system.

The most popular function is "Countries" which lists the participants from all 72 countries. Athletes check personal information and search for friends from other teams and other competitions.

The Spanish team searched through the list of Italian and French athletes to learn which friends came for the Olympics this year. Shaun Wright located his brother, a member of the Oregon team.

"These are so easy to use," explained Shaun. "All you have to do is touch the picture and it does what you want." The computers were designed to be user friendly to encourage as many people to use them as possible.

Fourteen Infowindows are located in Stepan Center, the ACC, and throughout the Olympic Village. IBM provided the terminals and Bendix organized the visual displays.

The task was three times as difficult as it might have been because all visuals are accompanied by explanations in English, French and Spanish. For



The Observer/Jim Carroll

**The International Games have united athletes from around the world who share a common dream. Their ambition and dedication to doing their best have also inspired coaches, volunteers and spectators to join them in their journey to the gold. When people move forward with such spirits, we move one step closer to uniting the world.**

some, the foreign languages were little more than amusing; Shaun learned how "Oregon" is spelled in Spanish. But for others the Spanish and French translations were necessary so they could understand the information. No one in the Spanish group spoke English.

IBM is also closely involved in tabulating the results from all of the competitions. To manage the vast amounts of data, Compu Net donated software and IBM provided the computers and support staff to tabulate and track the results. The computers are located at the track & field, bowling, aquatics and gymnastic competition sites and in the CCE. "Once competition begins, each center is autonomous so that results can be posted as quickly as

possible," explained Dave Kalling of Compu Net.

In the complicated system used at the Games, problems are likely to arise, but Compu Net has done extensive testing, using these programs in 15 area competitions and the Indiana Special Olympics.

"We might have been able to run a state competition manually tracking results, but an event of this size would be a nightmare without computers," according to Mark Flora, an IBM volunteer in charge of media services.

"What's nice about these programs is that we will be able to provide so many statistics for competitors, their families and the schools when the Olympics are over and everyone goes home," said said.

### Language service aids communication

By KEVIN BECKER  
Observer Staff

Kennedys and celebrities set aside. To well over 2,000 people at the 1987 International Summer Special Olympics Games, the volunteer services committee may just be the most important people at the Games.

Seventy-two countries are contributing to the international flavor of the ISSOG, and with that flavor comes the necessity to communicate.

"We are constantly getting calls on the phone from people at events saying 'Oh my God, we need you right away!'" said Sarah Schroeder of the Language Services Center.

According to Schroeder, 85-90 percent of the coaches from non-English speaking countries do not speak English, and only 50 percent of the delegations are proficient in the language.

Because of these large numbers of people who cannot communicate in English, the center has had a number of services to provide to the Games. According to Schroeder, the committee found live-in hosts for each country coming to the Games, has screened 1,300 applications for translators and has provided trouble-shooting service throughout the course of activities.

"We are trying to be as flexible as possible and show up to solve a problem so that we can help as best as we can," said Schroeder.

The group of people trouble shooting for those who cannot communicate in English is called the "flying squad" and is composed mostly of locals who are native or near-native speakers of a foreign language. The members of this squad are easily identified by a sash hanging around their chest with the language in which they are fluent displayed in both English and that language.

The center also has arranged for 250 interpreters to be assigned to various sights throughout the Games to help anyone who needs assistance.

## Skills and smiles highlight rollerskating

By PETE GEGEN  
Observer Staff

If smiling were the main criteria for the women's freestyle rollerskating competition, Beth McLeary would win every time.

The bubbly blond-haired girl from Knoxville, Tenn. used a routine of spins, arabesques and backwards skating to take fourth place in the women's freestyle competition at Stepan Center Monday morning.

After her routine, a smiling McLeary skated over to her coach, Cathy Adkins,

and gave her a big hug. Her smile was even bigger at the awards ceremony, but once that ended, her happiness turned to eagerness for the next competition.

"I have to practice," she said, knowing that the circle figure and speed skating competitions were yet to come.

The winner of the freestyle skating was Kristina Slater of Oregon. Slater used a good combination of speed and control, often skating to the very edge of the floor before changing directions, to impress the judges.

"She was really into her program," said Scott Myers, a judge and former USAC World Rollerskating Dance Champion with Anna Danks. "She had the best content and technical degree of skating."

A tear came to Slater's eye as she accepted the gold in the awards ceremony.

The second-place finisher was Michelle Ball of Omaha, Nebraska. Wearing a red outfit handstitched by her coach in Nebraska, she opened with several spins and smoothly maneuvered around the rink. She

clinched second place by hitting her favorite move, the wash jump.

"This is the big one," said Raeanna Larson, Ball's coach. "She likes the artistic competition better than the speed."

Susan Schwirian of California finished third. Using the entire rink, she highlighted her routine with graceful movements. Joan Alberts of Delaware took fifth place.

All of the competitors are required to perform certain maneuvers, including spins, jumps and arabesques.



**Aquatic**

7:30 a.m. - 8:30 a.m.  
**Head Coaches Meeting**  
 9:00 a.m. - 12:00 p.m.  
**Trials:**  
 50m Breaststroke  
 4x25m freestyle Relay  
 4x50m Medley Relay  
 25m Butterfly  
 100m Freestyle



**Athletics**

8:00 a.m. - 8:45 a.m.  
**athletics Coaches Meeting**  
 (astro-turf)  
**Finals**  
 9:00 a.m. 11:00 a.m.  
 3000m Run  
 10:00 a.m. - 1:00 p.m.  
 running Long Jump (3 pits)  
 11:00 a.m. - 12:00 p.m.  
 25m Motorized Wheelchair  
**Obstacle Course**  
 12:00 p.m. - 2:00 p.m.  
 200m Dash  
 4:00 p.m. - 7:00 p.m.  
 High Jump (4 pits)  
 4:00 p.m. - 5:30 p.m.  
 50m Dash  
 5:30 p.m. - 6:00 p.m.  
 25m Wheelchair Race  
 6:00 p.m. - 7:30 p.m.  
 400m Dash



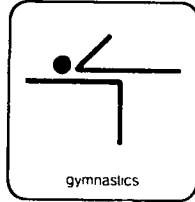
**Basketball**

8:30 a.m. - 5:00 p.m.  
**Team Practice**  
 ACC Intramural Gym  
**Team Competition**  
 St. Joseph High School  
 Darden School  
 2:15 p.m. & 6:00 p.m.  
**Clinics ACC**  
 8:30 a.m. - 10:00 p.m.  
**Team Competition**  
 ACC Arena/Feature Game  
 ACC Auxillary Gym  
 Clay High School  
**Basketball Information Center**  
 ACC Gate 1



**Equestrian**

**Finals**  
 10:00 a.m. - 12:00 p.m.  
**Showmanship**  
 2:00 p.m. - 4:00 p.m.  
**Trial/Obstacle**  
 5:00 p.m. - 7:00 p.m.  
**Equitation**  
 5:00 p.m. - 7:00 p.m.  
**Horsemanship**



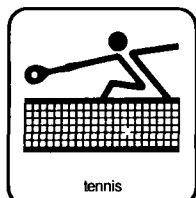
**Gymnastics**

8:30 a.m. - Gymnasium opens for warm-ups  
 9:50 a.m. - Parade of athletes  
 10:00 a.m. - 12:00 p.m.  
**Finals - Level I and II**  
**Optionals**  
 FE Level I  
 Level II  
**Developmental Tumbling**  
 12:30 p.m. - Gymnasium opens for warm-ups  
 12:00 p.m. - 1:30 p.m. Beginner Artistic Clinic  
 1:50 p.m. - Parade of athletes and oath  
 2:00 p.m. - 5:00 p.m.  
**Finals - Level II Compulsories**  
**Floor EX**  
 Vault  
 Balance Beam  
 Uneven Bars  
 Parallel Bars  
**Rhythmic Compulsories**  
 5:30 p.m. - Gymnasium opens for warm-ups  
 6:50 p.m. - Parade of athletes  
 7:00 p.m. - 9:00 p.m.  
**Finals - Level II Compulsories**



**Volleyball**

9:00 a.m. - 9:00 p.m.  
 A2 vs. A3  
 B2 vs. B3  
 C2 vs. C3  
 A2 vs. A4  
 B2 vs. B4  
 D2 vs. D3  
 E2 vs. D3  
 F2 vs. F3  
 D2 vs. D4  
 E2 vs. E4  
 G1 vs. G4  
 H1 vs. H4  
 I1 vs. I4  
 G2 vs. G3  
 H2 vs. H3  
 I2 vs. I3  
 G2 vs. G4  
 H2 vs. H4  
 I2 vs. I4



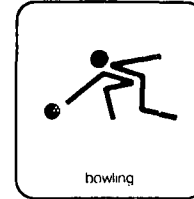
**Tennis**

10:00 a.m. - 12:00 p.m.  
**Finals - Singles**  
 1:00 p.m. - 4:00 p.m.  
**Finals - Doubles**  
 7:00 p.m. - 9:00 p.m.  
**Finals - Singles**



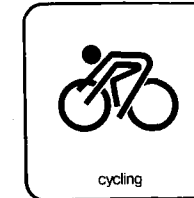
**Soccer**

9:00 a.m. - 7:00 p.m.  
**Round Robin Pool Play**



**Bowling**

9:00 a.m. - 1:00 p.m.  
**Singles Competition**  
**Highlight**



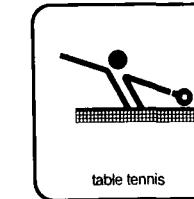
**Cycling**

4:30 p.m.  
**Volunteer Meeting and Placement**  
 5:00 p.m. - 6:00 p.m.  
 5 klm Warm-up  
 6:00 p.m. - 7:00 p.m.  
**Finals**  
 1klm  
 6:30 p.m.  
 1 klm Awards



**Softball**

9:00 a.m. - 4:00 p.m.  
**Tournament Competition**  
 6:30 p.m.  
**Celebrity Softball Game**



**Table Tennis**

9:00 a.m. - 5:00 p.m.  
**Practice: Gym £2 ACC**  
 6:00 p.m. - 7:30 p.m.  
**Trials**



**Weightlifting**

10:00 a.m. - 11:30 a.m.  
**Dead Lift Competition**  
 1:30 p.m. - 3:00 p.m.  
**Dead-Lift Competition**



**Roller Skating**

9:00 a.m.  
**Volunteers Check In**  
 10:00 a.m.  
**Clinics For Athletes And Coaches**  
 11:00 a.m.  
**Clinics For Athletes And Coaches**

**Clinics**

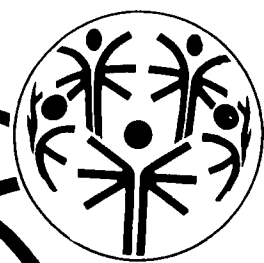
**Golf - Tom Hanlan (ND Golf Coach)**  
**Burke Putting Green (next to Rockne)**  
 10:00 a.m. - 11:00 a.m.  
**Gymnastics (open)**  
**Beginning Artistic Clinic - Julie McNamara**  
 ACC Fieldhouse  
 12:00 p.m. - 1:30 p.m.  
**Rollerskating (open)**  
 Stepan Center  
 11:00 a.m. - 12:00 p.m.  
 1:00 p.m. - 2:00 p.m.  
 2:00 p.m. - 3:00 p.m.  
**Racquetball (Instructor clinic - athletes only)**  
 all ND courts  
 9:00 a.m.  
 10:00 a.m. - 12:00 p.m.  
 1:00 p.m. - 3:00 p.m.  
**Aquatics (open)** 12:00 p.m. - 1:00 p.m. - Judy Hug/Diving  
 1:00 p.m. - 2:00 p.m. - Steve Fish/Fly  
 2:00 p.m. - 3:00 p.m. - Steve Fish/Breaststroke  
 4:00 p.m. - 5:00 p.m. - John Naber/Backstroke  
 5:00 p.m. - 6:00 p.m. - Mary T. Meagher  
**Bowling (open)**  
 9:00 a.m.  
 Chippewa Bowling  
**Athletics (open)**  
 4:00 - 4:45 p.m.  
 5:30 - 6:00 p.m.  
 Cartier Field  
 Irv Mondschein/Shot Put  
 Steve Simmons/St. Long Jump  
**Kayaking (open)**  
 7:00 p.m. - 9:00 p.m.  
 Rolf's Aquatic Center  
**Equestrian**  
 10:30 a.m.  
 Saint Mary's College  
 How To Set Up A  
**Handicapped Riding Program**  
**Team Handball (open)**  
 10:30 - 11:15 a.m.  
 1:30 - 2:15 p.m.  
**Baton Twirling (open)**  
 9:00 a.m.  
 ACC Gymnasium Gate 3  
**Cross Country**  
 10:00 a.m. - 11:00 a.m.  
 11:00 a.m. - 11:30 a.m.  
 11:30 a.m. - 3:00 p.m.  
**Ice Skating (open)**  
 10:45 a.m. - 12:00 p.m.  
 12:00 p.m. - 2:00 p.m.  
 2:45 p.m. - 3:30 p.m.  
 EXPO Center  
 by Cypress Gardens Ice Show  
**Alpine Sports (open)**  
 11:30 a.m. - 12:30 p.m.  
 12:30 p.m. - 1:00 p.m.  
 1:00 p.m. - 3:00 p.m.  
 by Billy Kidd  
**Circular Zoneball**  
 9:00 a.m. - 10:00 a.m.  
 11:00 a.m. - 12:00 p.m.  
 12:00 p.m. - 1:00 p.m.  
 1:00 p.m. - 2:00 p.m.  
 2:00 p.m. - 4:00 p.m.  
 5:00 p.m. - 6:00 p.m.  
 7:00 p.m. - 8:00 p.m.  
 Saint Mary's Field



JEUX INTERNATIONAUX D'ETE 1987



SPECIAL OLYMPICS



# L'Observateur

NUMERO DES SPECIAL OLYMPICS

NUMERO ISSOG, MARDI 4 AOUT 1987

PUBLICATION OFFICIELLE DES JEUX INTERNATIONAUX SPECIAL OLYMPICS D'ETE

## JOINDANT LE MONDE

### L'INFO-WINDOW FACILITE LA COMMUNICATION

Par MIKE MURDOCK  
Journaliste de l'Observateur

Les queues et les foules font partie de tout événement d'intérêt, pour les médias - des résidences. Mais parmi les queues et les longues sont celles devant les appareils de renseignements informatisés, les Info-Windows (soit Ecran-Info).

Réalisés par les Sociétés IBM et Bendix, en collaboration, les Info-Windows offrent des réponses à presque toutes les questions. Ils aident les spectateurs à trouver les animations et les épreuves; ils fournissent aux visiteurs une description de South Bend et de l'Université Notre-Dame; et ils facilitent même la communication entre personnes de langues différentes en leur proposant des équivalents pour les expressions courantes.

La plupart de ceux qui ont vu l'appareil le trouvent très utile. "C'est fantastique! Nous devrions avoir quelque chose de ce genre," a dit Raadbin Zeid, président des programmes pour handicapés de la Jordanie. Il a pu suivre les déplacements de ses athlètes grâce à ce système.

La fonction la plus recherchée est celle des "pays", qui comporte les listes de tous les participants des 72 pays. Les athlètes vérifient les renseignements donnés à leur sujet et les cherchent pour leurs amis faisant partie d'autres équipes et inscrits à d'autres épreuves.

L'Equipe d'Espagne a consulté les listes des athlètes français et italiens pour savoir lesquels de leurs amis participent aux Jeux de cette année. Shaun Wright a pu retrouver son frère, qui fait partie de l'équipe de l'Oregon.

"Ils sont si faciles à utiliser," m'a expliqué Shaun. "Tout ce qu'il faut faire c'est toucher l'image du doigt, et il fait ce que vous désirez." Ces appareils informatisés sont faciles d'emploi pour que le plus grand nombre de personnes puissent s'en servir.

Il y a quatorze info-Windows, situés au Centre Stepan, au Palais des Sports (ACC), et au quatre coins du Village Olympique. IBM s'est chargé du côté ordinateur et Bendix, des présentations visuelles.

Leur tâche était trois fois plus difficile, car toutes les images s'accompagnent



**Les Jeux Internationaux ont réuni les athlètes du monde qui partagent d'un rêve commun. Leur ambition et leur dedication inspire le monde entier et les spectateurs. Quand les gens avancent avec ces esprits, nous avançons par un pas à l'union du monde.**

d'explications en anglais, français, et espagnol. Pour certaines personnes les versions en trois langues étaient aussi utiles qu'amusantes. Shaun a appris que l'Oregon s'écrit de la même façon dans les trois langues. D'autres avaient besoin des versions espagnoles et françaises pour pouvoir comprendre les renseignements. Aucun des Espagnols ne parlait l'anglais.

IBM participe largement à l'informatisation des résultats de toutes les épreuves. Pour traiter la quantité énorme de données, Compu Net a offert les logiciels et IBM a fourni les ordinateurs et le personnel nécessaire pour

leur fonctionnement. Les ordinateurs sont situés aux sites des épreuves d'athlétisme, de bowling, de natation, et de gymnastique ainsi

qu'au Centre de l'Education Permanente (CCE). "Dès que la compétition commence, chaque centre est autonome et peut afficher les résultats dans les meilleurs délais," m'a expliqué Dave Kalling, représentant de Compu Net.

A cause du système compliqué utilisé pour les Jeux, des problèmes peuvent se présenter, mais Compu Net a fait l'essai de ses logiciels en les utilisant au cours de 15 compétitions régionales et des Jeux Special Olympics de l'Indiana.

"Ce qui est bien en employant ces logiciels, c'est la quantité de statistiques que nous allons pouvoir communiquer aux participants, à leurs familles, et à leurs écoles après les Jeux Special Olympics quand tout le monde rentrera chez soi," a-t-il ajouté.

### LA SERVICE AIDE LA COMMUNICATION

par KEVIN BECKER  
Journaliste de l'Observateur

Les Kennedy et autres personnalités sont priés de céder le pas.

Aux yeux de plus de 2 000 des participants aux Jeux Internationaux, ce sont les volontaires des Services Linguistiques qui sont peut-être devenus les personnalités les plus importantes des Jeux. Soixante-douze pays contribuent à donner à l'ISSOG son caractère international, qualité qui entraîne la nécessité de communiquer.

"Nous recevons constamment des appels téléphoniques de participants du genre: 'Ah mon dieu, nous avons besoin de vous immédiatement,'" nous rapporte Sarah Shroeder, membre du centre des Services Linguistiques. D'après Mme Shroeder, de 85 à 90% des entraîneurs des pays non anglophones ne parlent pas anglais, et seulement 50% des délégations parlent couramment l'anglais. Devant le grand nombre de gens qui ne peuvent communiquer en anglais, le centre a mis plusieurs services à la disposition des Jeux. Selon Mme Shroeder, le comité a recruté des hôtes permanents pour chaque pays participant aux Jeux. Il a examiné 1 300 offres d'interprètes bénévoles et a mis au point un service de dépannage tout au long des activités. "Nous nous efforçons d'être aussi souples et efficaces que possible et d'être là pour résoudre tout problème afin de donner toute l'aide possible," nous a déclaré Sarah Shroeder.

Le groupe chargé de dépanner ceux qui ne peuvent communiquer en anglais, baptisé "l'équipe volante", comprend essentiellement des gens d'ici, dont la langue étrangère est comme la langue maternelle ou peu s'en faut. On les reconnaît aisément à l'écharpe qu'ils portent sur la poitrine, indiquant en anglais et dans leur deuxième langue la langue de leur spécialité. Le centre s'est également arrangé pour disposer 250 interprètes dans des postes variés pendant les Jeux, pour aider toute personne ayant besoin de leurs services. Mme Shroeder vous rappelle que toute personne ayant besoin d'une aide pour communiquer doit s'adresser à un membre de l'équipe volante ou essayer de contacter le Centre des Services Linguistiques au Centre d'Education Permanente (CCE).

## LES SPORTS EQESTRES ARRIVE A SMC

par Pete Gegen  
Journaliste de L'Observateur

La pelouse nord-est de Saint Mary's Collège a changé d'aspect grâce aux épreuves d'équitation qui constituent l'un des cinq sports de démonstration des Jeux Internationaux Special Olympics d'Eté 1987.

Une grande tente abrite 40 boxes provisoires, couvrant un quart de la pelouse. Trois pistes distinctes destinées aux diverses épreuves équestres occupent le reste de la pelouse.

Les cavaliers portant leur matériel et la barrière de poteaux blancs donnent à l'endroit

une véritable ambiance équestre. Bien entendu, et comme le fait remarquer Susan Mueller, coordinatrice volontaire, cela n'est pas allé tout seul. "Cela a été très difficile, dit-elle. Samedi dernier, le 25 juillet, le sol était extrêmement dur et sec, et l'équipe de travail devait venir planter 75 poteaux. Rien que cela a pris 12 heures" Un groupe de jeunes temporaires s'est occupé de peindre la barrière en blanc. Cela aurait dû conclure les préparatifs pour les pistes, mais un petit problème a obligé les volontaires à ne pas rester inactifs. "De petits rongeurs creusaient le sol et laissaient des trous, continue Mme Mueller. Nous avons essayé de combler les

trous avec de la terre, mais le lendemain matin, les trous étaient revenus. Nous avons donc appelé la SPA qui nous a conseillé de mettre de la naphthaline dans les trous avant de les reboucher." Les volontaires ont également signalé la présence des trous aux cavaliers avec de la peinture fluorescente.

L'écurie provisoire a été loué à la Société Cattleman's Leasing, du Missouri. C'est une grande distance à courir pour une écurie, mais le produit de Cattleman offrait des avantages par rapport aux autres sociétés.

"L'écurie est très sûre car les boxes sont faits de toile très rigide et ferme, dit Mueller. Les autres sont faits de planchettes de bois et les

chevaux peuvent y passer les pattes et se faire des entorses." La sécurité est la préoccupation majeure de cette épreuve, particulièrement pour les cavaliers. Les chevaux ont été choisis avec soin dans des fermes du nord de l'Indiana et du sud du Michigan. Parmi les 37 chevaux essayés vendredi, seuls deux ont dû être envoyés car ils étaient destinés à des cavaliers de niveau plus avancé. A l'origine, les épreuves d'équitation ne devaient pas se dérouler sur le campus de Saint Mary's Collège, mais au Centre d'Equitation de Kingston, situé au sud de la ville sur les terrains de Jeanne Miller, Présidente du Comité responsable des épreuves équestres.



The Observer/Suzanne Poch

Hotdogs and other traditional American food may be included in the new experiences of some athletes at the Games. Argentina's team seems to be enjoying yesterday's dining hall cuisine.

## Gymnast uses size

By CATHY STACY  
Observer Staff

Already at 19, Chad is clearly a champion: he is the gold medal holder in all the men's gymnastic events in his state and, understandably, the role-model for his Louisiana team.

His favorite routine is performing on the rings where he swings all 4' 8" of his muscular body into difficult L-sits, iron crosses, inverted handstands and front and back releases.

"I practice four and a half hours four days a week," this explosive bundle of energy said. "I've been working on plunges but I was tired - that's why I didn't do one," he comments after practicing an already spectacular routine that was rewarded with enthusiastic applause.

Because of his small size, Chad's parents were worried that he might be injured if he carried out his dream to play football.

"His junior high coach encouraged him (to do gymnastics). We never had to push him. He always wanted to play all kinds of sports. We were just afraid he'd get hurt," said Roy Oncale.

Chad's interests in running and

weight lifting had already given him the stamina and strength needed to compete in gymnastics. With only "three or four" years of training, Chad has entered three meets and consistently won the gold in each event.

"I put all my medals in my room," says Chad, who warmly thanks those walking by and still congratulating him on his routine.

"He'll mingle with total strangers. He loves kids and (his teammates) all look up to him," said a very proud father. Mr. Oncale is also impressed with the work Chad has done in school he is graduating this year - and the enthusiasm and dedication with which he approaches everything he does.

Like many of the athletes participating in the Summer Games, Chad attributes his success to the support of his family. With loving admiration he talked of his brother and sister. "My family is wonderful," he said with a radiant smile.

Many Olympians share impressive and inspirational stories, and Chad's is continuing here at the Games which he highlighted, he hopes, with six more gold medals.

## Variety show to entertain Special Olympians

By Jim Ryan  
Observer Staff

For the past three days, spectators have been entertained by the courageous performances of the Special Olympians. On Wednesday night, however, it is the athletes' turn to be entertained.

The event will be the 1987 International Special Olympics' Sports Spectacular, and the focus will be to step back from competition and let the ath-

letes enjoy a variety show hosted by Olympic medalists Mary Lou Retton and Bart Conner in the ACC.

According to Vicki McIntire, Chairwoman of the Entertainment Committee for the Games, the night will include a multi-image presentation of the athletes on two large screens dropped from the roof of the ACC arena. The presentation will consist of pictures taken by four photographers who have been following the athletes since they began arriving four days ago.

The night will begin and end with a very special performance by Notre Dame security officer Irv Sikorski, who composed the song "The Magic is There" especially for the Sports Spectacular.

The Sports Spectacular will highlight gymnastics, with an exciting exhibition by Retton, Conner, Tracee Talavera and Lydia Bree. However, the night will not be limited to gymnastics. Other performers include hula hoop champ Mat Plendl, who has appeared on the

Tonight Show; a slam dunk demonstration by Spud Webb of the Atlanta Hawks; world class ice skaters from Cypress Gardens, Florida; and the St. Louis Zips, a group of 14 basketball dribbling whizkids.

The doors open at 6:00 p.m., with the festivities scheduled to begin at 7:30 p.m.. The event is open to the public, but there will be limited seating available in the bleachers only. The public should enter through gate 8.

To everyone who goes the distance every day,  
AT&T Long Distance Gift Certificates salutes you!

AT&T is proud to be a sponsor of the 1987 International Summer Special Olympics Games. And we'll continue to support the year-round efforts of Special Olympics with a contribution for every \$25 gift pack of AT&T Long Distance Gift Certificates purchased. To order, call 1 800 GIFT ATT.



The right choice.



# Argentina wins Challenge

By KIM YURATOVAC  
Observer Staff

Celebrities, athletes, coaches and friends united in yesterday's Civitan Celebrity Challenge at Cartier Field. Six teams competed in an obstacle course which included running, tricycle riding and skateboarding.

The teams, which represented Illinois, Ireland, Argentina, Kenya, Trinidad and Tobago, and Yugoslavia, each consisted of two Special Olympians, a coach, a family member and two celebrities.

Argentina, accompanied by Olympic gymnast Mary Lou Retton, captured the first round against Yugoslavia with a time of 36.7 seconds. Retton edged swimmer Betsy Mitchell who finished with a time of 35.8 seconds.

Yugoslavian coaches and athletes had difficulty riding their team's tricycle which the judges later figured out had a broken chain.

The Illinois team, led by actress Marlee Matlin, won its first round against Ireland's honorary delegate, Ethel Kennedy.

The Irish, also helped by Olympic swimmer Mary Meagher, succumbed again to Illinois in a later round which pitted Meagher against gymnast Tracee Talavera.

Matt Thomas, Junior Civitan President, led the Trinidad and Tobago delegation with a time of 29.6 seconds. Trinidad and Tobago was also aided by Olympic swimmer John Naber. Naber beat actor Dick Sargent in a close race.

The final rounds of the competition pitted family member against family member in the battle of the Kennedys and Shriver's. Timothee Shriver edged Anthony Shriver, and in a dramatic final race, John Kennedy, Jr. beat cousin Mark Shriver.

After Kennedy's victory, Shriver teased, "he cheated!"

The 23-year-old Shriver has been involved with Special Olympics his entire life. He has attended events throughout the United States and Europe. "Special Olympics is a wonderful worldwide organization," he said.

"There's a lot of sharing and caring that goes on here." Celebrities and Olympians alike displayed this bond as they united in a joint effort: to have some fun.

Argentina captured first place overall, but in an event like this, as announcer Lynn Swann reminded, there are only winners.

The Challenge was sponsored by Civitan International, one of the biggest sponsors of Special Olympics. Civitan International raised \$1.6 million for the Games and contributed 1,000 volunteers, many of whom supervised yesterday's Challenge.

Founded in Alabama in 1917, CIVITAN is an all-volunteer service organization with clubs in North America, Europe and Asia.

The celebrities and athletes were cheered on by a large crowd of supporters. Marlee Matlin posed for pictures with Olympians and Mary Lou Retton waved to the crowd as the audience shouted, "Mary Lou."



The Observer/Jim Carroll

Premiere sponsor Civitan International is just one of the many organizations on hand to assist athletes, coaches and spectators.



## Oscos Drug and Coca-Cola COMBINE TO SUPPORT THE SPECIAL OLYMPICS!

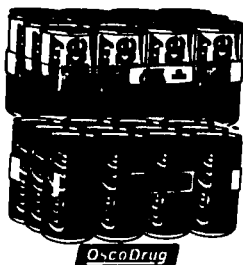
Special Olympics  
Commemorative Pins  
Are Available Exclusively  
At Osco Drug.



Osco Price **\$2.99**



A Contribution Will  
Be Made To The St. Joseph  
And Elkhart County Special  
Olympics For Every Case  
Of 12 oz. Coca-Cola Products  
Sold From June 15  
Thru August 15 at  
**Osco Drug**



Store Coupon Good Thru August 31, 1987

Osco Drug and Coca-Cola  
Combine To Support The  
Summer Special Olympics

Any 12 - 12 oz. Pack of  
Coke Products

Coke Sprite  
Coke Classic Tab  
Diet Coke Minute Maid  
Cherry Coke  
Diet Cherry Coke

**50¢ off**

Price of one 12 pack  
One Coupon per 12 Pack

Osco Drug

Sorry, Not Valid As Double Coupon.



## SOUTH BEND OR SOUTH CAROLINA ADVANTAGE 24 Hour Banking

Need cash quick? Use your Cirrus card  
at the St. Joe Bank ADVANTAGE 24 Hour  
Banking locations listed  
below - or at any Cirrus  
location, nationwide!

- |                          |                                  |
|--------------------------|----------------------------------|
| <b>South Bend</b>        | <b>Town &amp; Country Office</b> |
| <b>Michiana Regional</b> | 3617 E. McKinley Avenue          |
| <b>Airport</b>           | <b>Western Avenue Office</b>     |
| <b>Portage Place</b>     | 4854 Western Avenue              |
| Portage Avenue at        | <b>Mishawaka</b>                 |
| Cleveland Road           | <b>Mishawaka Office</b>          |
| <b>River Glen Office</b> | 401 Lincolnway West              |
| Columbia & Monroe        | <b>University Park Office</b>    |
| Streets                  | State Road 23 at                 |
| <b>Roseland Office</b>   | Cleveland Road                   |
| U.S. 31 North at         | <b>Lakeville</b>                 |
| Darden Road              | <b>Lakeville Office</b>          |
| <b>Scottsdale Office</b> | 222 South Michigan               |
| 4627 Miami Road          |                                  |

### St. Joseph Bank

If your money could talk, it would tell you St. Joe.

Coming Soon; Full Service  
Banking at LaFortune  
Student Center.



ACCESS



Member FDIC

# Historic Idaho soccer team beats Kentucky

By PETE GEGEN  
Observer Staff

The history of Idaho soccer was represented in its state's delegation on Alumni Field Monday, challenging Kentucky in an F-class soccer game.

The history of Idaho soccer? Yes, soccer is spreading across the United

States, and about four years ago it reached the Potato State in the form of this Special Olympic soccer team.

"We picked it up from Washington," said Jim DuBusion, a coach for the Idaho soccer squad. "We were the first team in the state, even before the high schools. Now it has spread from Coeur d'Alene to Boise and Pocatello."

Thus soccer was born in Idaho. About 20 high schools have picked up the sport since, but the state's original squad remains one of its toughest, as it beat Kentucky, 5-2.

Kentucky opened the scoring when David Hanna beat his defender and scored.

Idaho evened the score on a delayed-reaction goal. A shot by Josh Rogers deflected off the keeper's hands, hit the post and slowly rolled over the line. The referee stopped play, but none of the players realized the goal had been scored until the Idaho coaches were informed that the ball had in fact crossed the line. The coaches then started

cheering, alerting the players that the goal had been scored. Thus the reaction to the goal was delayed.

Tammy Metzler then put Idaho up 2-1 when she knocked home a loose ball in front of the Kentucky goal.

Hanna quickly put Kentucky back into the game in the second half when he scored on a breakaway at the 31:27 mark of the game.

But Idaho pulled away on goals by Rogers and Kevin Mitchell. Rogers' goal came on a rebound after Kentucky keeper Brad Henehan made an excellent save on a point-blank blast.

Idaho later added an insurance tally to give the final 5-2 score.



A player from the Hong Kong squad maneuvers around a Connecticut defender in B-class soccer action Monday afternoon.

The Observer/Jim Carroll

## Mexican soccer team has one of those days

By PETE GEGEN  
Observer Staff

Monday was one of those days for the Mexican soccer team.

The Mexicans were facing the El Salvador team in an A-class game. The Salvadorians were just off a tough loss to Chile the day before, while Mexico was playing its first match.

Midway through the second half the Mexicans were trailing by four goals. Head Coach Fernando Vasquez yelled instructions from the sidelines, but he knew it was one of those days.

"It is not going good," said Roberto, the translator for the team.

A Salvadorian breaks free and scores another goal. In the hot humid weather, it seems like the game will never end.

"When we lose, we lose bad," Roberto says.

Another Salvadorian goal is scored, this time a slicing shot from the right

side finds the back of the net. By now the Mexicans could be getting frustrated, but Roberto explains that this is not the case. He says that the coach had told the team that they might lose a few games, but there will still be a party after it is all over.

Another shot is blasted through the Mexican keeper's legs, making the score seven...no, eight...whatever, it doesn't matter. It is just one of those days.

Besides, the team can always look forward to tomorrow. The only thing that could thwart that is if the Mexicans were to play the formidable Chile squad Tuesday. So what team do they play Tuesday?

Chile. Vasquez isn't discouraged, though. He will have his team ready for the Chileans. What's his game plan?

"Es un secreto profesional."

**THE ICE HOUSE RESTAURANT**  
THE KAMM BREWERY COMPLEX  
100 CENTER • MISHAWAKA • 259-9925

---

**Doc. Pierce's Restaurant**  
120 N. MAIN • MISHAWAKA • 255-7737

---

**EMPORIUM restaurant**  
121 S. NILES AVENUE • SOUTH BEND • 234-9000

---

**DECISIONS, DECISIONS, DECISIONS...**

**Giannetto's**  
ITALIAN-AMERICAN FOODS  
Home of the Original Stuffed Pizza  
Dine In or Carry Out

Welcome Special Olympians & Family

Discover Us For Lunch and Dinner

Only a 10 minute walk from campus down Notre Dame Ave.  
Only a 15 minute walk from A.C.C.

Featuring Spaghetti, Mostaccioli, Lasagna, Manicotti, fried chicken, & shrimp, sandwiches, and pizza

Beer and Wine Served

Corner of Notre Dame & South Bend Ave.  
Phone 232-6696

## Floor hockey gains interest

By JUDY MOLNAR  
Observer Staff

Fast-paced action, close checking and stingy defense all contribute to making the game of floor hockey, despite the lack of ice, an exciting sport.

Walter Jackson, San Diego's area coordinator for floor hockey, is the director of the sport for the Games. San Diego County has over 20 teams that participate in the floor hockey sport.

"The sport is one where any ability level can play," said assistant coordinator Kathy Nelson.

Game play is very similar to watching a ice hockey game, without the violent checks. Movement of the puck is fast as it travels along the smooth floors of basketball courts.

The hockey sticks and pucks are specifically designed for the game. The hockey stick is about four feet long and resembles a broom stick. The puck is a large circular object with a hole in the middle so the hockey stick can be put in the puck to move it across the floor.

At the clinic on Monday afternoon, Jackson demonstrated how to do stick checks, face offs and defensive moves, and how to lift shots and score goals.

Information prepared by Jackson said, "Because most Special Olympics volunteers have no knowledge or conception of floor hockey, they are afraid to coach floor hockey. However, once exposed, volunteers become addicted to floor hockey and will coach it for years.

"The volunteer needs no prior hockey background, as the rules are simple and can be picked up quickly. The sport is fun to play, both for the volunteer and the Special Olympics athlete."



The Observer/Fred Dobie  
Red Lobster's Snow Fest gave many Olympians an opportunity to escape the summer heat. Some athletes, who had never seen snow before, frolicked and skied in the 120 tons of ice outside the EXPO Center.

## Snow appears at SMC campus

By KIM YURATOVAC  
Observer Staff

Amid yesterday's 90-degree heat, there was a breath of winter. Red Lobster sponsored a "Snowfest" at the EXPO Center at Saint Mary's College for Special Olympians, their families, coaches and members of the press.

Over 120 tons of ice, that's a quarter of a million pounds, provided the snow for the skiers. "We let the ice melt a little," said Jim Meyer, Winter Sports Director for the International Special Olympics Headquarters, "then we put ammonium nitrate on it to raise the freezing temperature of the snow."

Over 100 people participated in the event. There were athletes from such countries as Zimbabwe, Colombia, Barbados and Brazil practicing in the afternoon sun. Many have never even seen snow before.

"Their reactions are always smiles," Meyer said. "We have world champion skier Billy Kidd, instructor Irene Nelson, Lake Placid Women's coach Betsy Meyer, Michigan skiers Jim Bradley and Mike Metro and myself accompany them down the slope. They are doing very well. It takes a while for those who have never walked on snow before, but once they've grasped the sensation of sliding, they've got it."

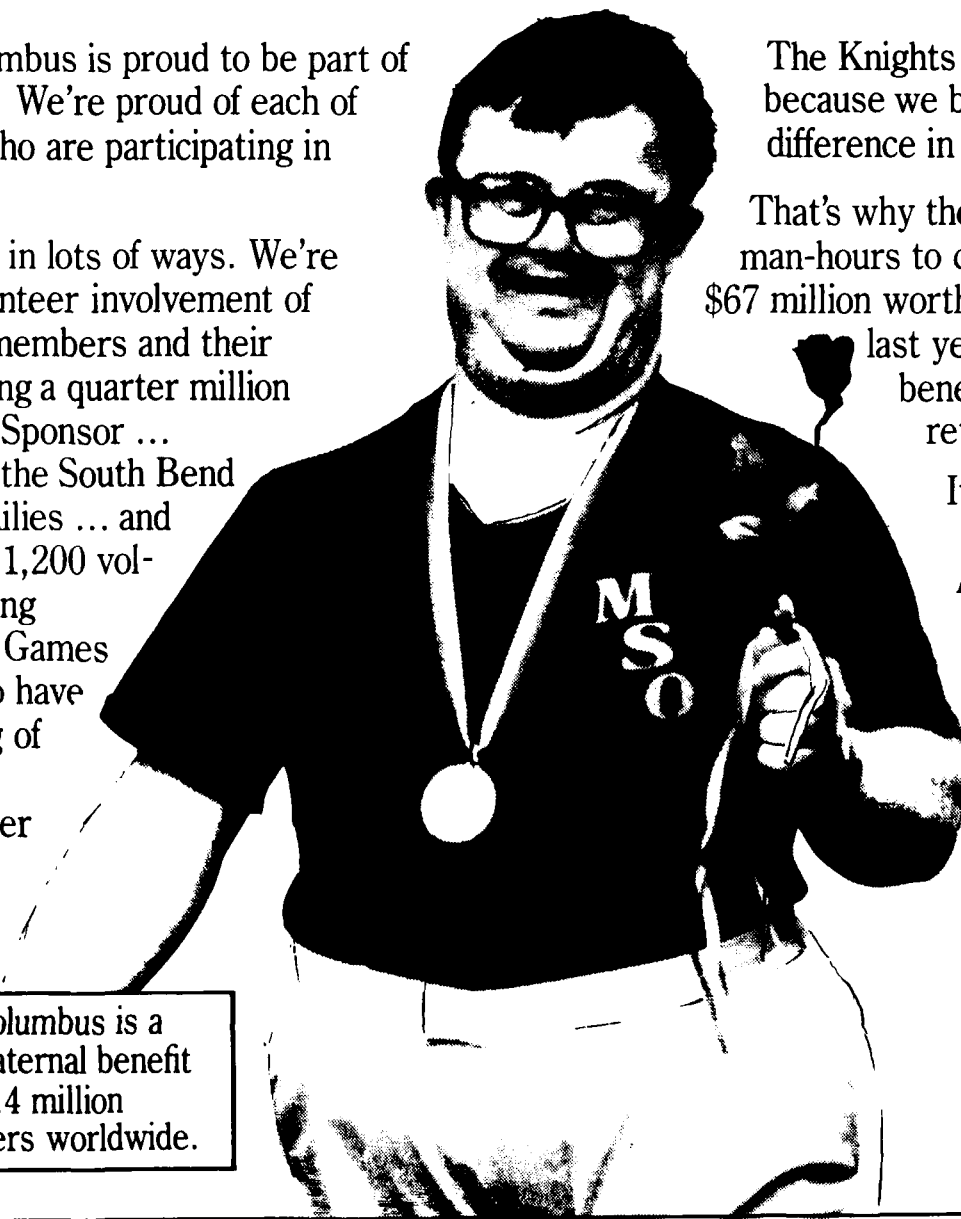
Athletes were all smiles as they attempted both cross-country and downhill skiing. 1964 Olympics silver medalist Billy Kidd helped to demonstrate techniques like "snowplowing" on the 120-foot long man-made snow mountain deemed "Mount Special Olympus." Today is the final day of "Snowfest." Hours are from 9 a.m. - 3 p.m.

# HE'S AN ATHLETE. HE'S AN OLYMPIAN. AND HE'S A HERO.

The Knights of Columbus is proud to be part of the Special Olympics. We're proud of each of the heroic athletes who are participating in the Summer Games.

The K of C helps out in lots of ways. We're coordinating the volunteer involvement of nearly 5,000 K of C members and their families ... contributing a quarter million dollars as a Principal Sponsor ... arranging housing in the South Bend area for athletes' families ... and recruiting more than 1,200 volunteers for the opening ceremonies of the '87 Games. We're also pleased to have provided the printing of 25,000 copies of a commemorative poster by noted artist John L. Terelak.

The Knights of Columbus is a Catholic, family, fraternal benefit society with 1.4 million dues-paying members worldwide.



The Knights of Columbus works this hard because we believe volunteers make a big difference in the Games ... and the world.

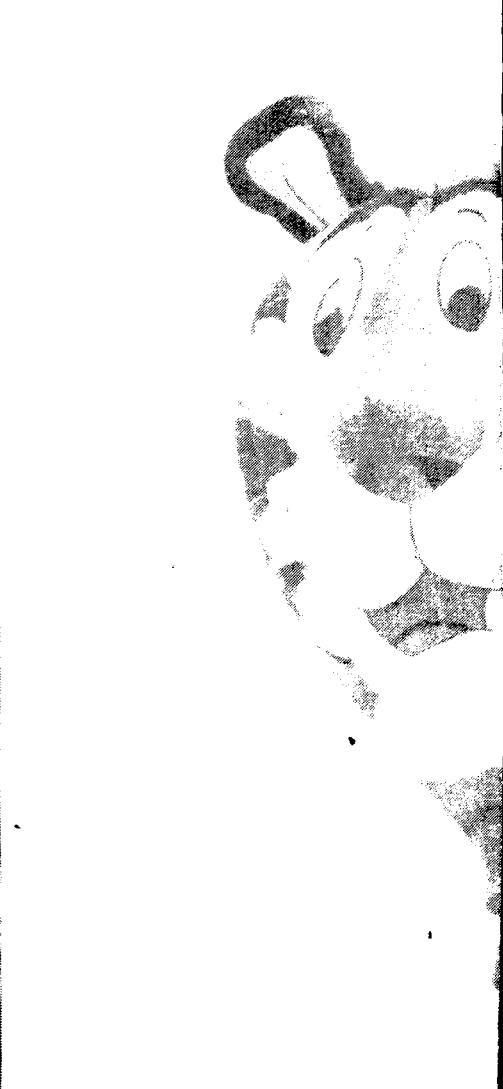
That's why the Knights' donated 21 million man-hours to community service and made \$67 million worth of charitable disbursements last year. (\$11.3 million of that total benefitted programs for mentally retarded citizens.)

It's why the Knights received the President's Volunteer Action Award from President Reagan for "Mobilization of Volunteers."

And it's why we're proud to be part of the Summer Games.







# They'rrrrre







**Great!**



# Phones, food, fun provided at Olympic Town

By **MATT SITZER**  
Observer Staff

Athletes and coaches strolling through Olympic Town this week will have the opportunity to see, experience, and sometimes taste the efforts of a number of the International Summer Games' major sponsors.

Just after entering the multi-activity entertainment center, an athlete or coach can simply turn left and place a short phone call to any place in the world free of charge. This service, provided by Principal Sponsor AT&T, is one of the most popular attractions at Olympic Town.

Maureen Gilday, AT&T area manager for Indiana and special events coordinator, said Special Olympics participants have placed calls to countries as far away as Zimbabwe, Monaco, and Japan. She expects the volume of calls to increase once the final competition for medals begins.

After talking to friends and loved ones from home at the AT&T booth, competitors and coaches can partake in some "sweet relief" from the hot summer sun at the Hardees Free Ice Cream Stand.

Hardees Restaurants, a Platinum Sponsor of the Games, is offering a number of services throughout the Games, but perhaps none of them are appreciated more than their refreshingly cool ice cream cones.

"We are going through about 1,000 cones an hour," said Mo Brennan, a Hardees employee from Livonia, Michigan. "My husband Bob and my daughter and son-in-law Steven and Kelli Groth are here helping out even though they're not Hardees employees. I couldn't keep them away!" The Hardees booth in Olympic Town will be open all week long to give athletes and

coaches a short, but sweet respite from the steamy Indiana weather.

Just a short walk from the Hardees Ice Cream Stand is the Civitan International Photo Booth. Members of Civitan International, the Premier Sponsor of the International Summer Olympics Games, have been serving as volunteers for almost all events and providing a number of services to both athletes and spectators. At the Civitan booth, athletes can have their pictures taken with any number of celebrities, VIPs and special guests that happen to be attending Olympic Town events.

Volunteer Peggy Elliott, a Civitan member from Topeka, Kansas, speaks highly of her fellow Civitan co-workers. "We have people working at just about every event of the Games," she said. "When we aren't out on assignment at the various events, we help out on cheering teams and at our Olympic Town photo booth."

Because Civitan is an international

organization, they have members from around the world in attendance at the Games to assist their brother and sister members from the United States.

"I just met some of our members from Norway, a few hours ago," said Elliott.

In addition to the Civitan booth, other big attraction at Olympic Town is Red Lobster's Pin Central pin exchange, located near Olympic Town's entertainment stage. Dick Monroe, director of public relations for Red Lobster, speaks very enthusiastically about his company's contribution to the International Games.

"We're doing a number of interesting things for Special Olympics," said Monroe. "With our Pin Central booth, we're trying to start a tradition much like the regular Olympic Games. Athletes can come here to find pins from over 150 organizations and countries, and then trade us some of theirs for some of ours."

Monroe added that Pin Central also served as a meeting place for athletes to talk and exchange stories and addresses as well as their pins.

Volunteers from Red Lobster are winners of a nation wide employee essay contest. Contest winners were given the opportunity to lend their services to the many Red Lobster sponsored events and activities at these Summer Games.

One of the essay winners now working at Pin Central remarked that he had "never worked so hard in his life, but had never enjoyed himself more."

Monroe added that Red Lobster has 52 employees here, representing 22 states. Monroe seemed to be speaking for all the major sponsors when he remarked that the decision to contribute their time and money to the Summer Games was "a decision of the heart."



The Observer/Fred Dobie

Mary Lou Retton's skateboarding technique helped Argentina capture the first round in yesterday's obstacle course. Six teams participated in the Civitan Celebrity Challenge at

Cartier Field, which consisted of running, tricycle riding and skateboarding.

welcome to

# SOUTHERN BEND

where the good times are better'n-ever!

Home of  
**International Special Olympics**  
Summer, 1987



The Observer/Wen Yi

Zoneball and wheelchair races have opened the Olympic events to physically handicapped athletes who may not have been able to participate in other sports. One need only look around to see this summer's champions.

## Tennis action served up for first time at games

By BOB TYLER  
Observer Staff

The balmy atmosphere and hot asphalt taxed everyone. Heat beating down from a naked sun was preferable to the weekend's crying skies, especially for tennis.

Special Olympians, fans, and volunteers gathered behind Notre Dame's ACC for the second of three rounds of doubles tennis. There is one round per day.

A few ladies waited underneath blue and green umbrellas. Ball boys and girls drinking soft drinks waited for their tasks. Officials surveyed the court line-up, and coaches gave last minute tips to the athletes, anxious on the side lines.

At one fifteen in the increasing afternoon heat, an official ordered the players to four of the six courts.

Court One's umpire, Barbera Gilbert, called Kansas and North Carolina to the net. The North Carolina cousins, Ken and Wesley McKeith, leaned on it across from their Kansas opponents, Ted Donlinger and Barb McEldownley. The umpire wished them luck.

North Carolina and Kansas volleyed for a ten minute practice session. The McKeiths appeared reassured. Kansas' Donlinger seemed intense, perhaps thinking of the game to come. His partner seemed to be taking it in stride.

Tennis, singles and doubles, took a place as a competitive sport at the International Special Olympics Games for the first time here at Notre Dame. Michel Gelfman, the university's women's tennis coach, planned and

developed the program with the help of Talbert Davis, United States Tennis Association liaison.

Davis said that perhaps eight of the thirty-eight participating Special Olympians could participate with any high school tennis team. He hopes that by the eighth International Games, there will be twice as many athletes in the competition.

Gilbert called for the match to begin. North Carolina won the toss and elected to serve.

The North Carolinians took charge as Ken McKeith popped the ball with a racket swish into the Kansas court. Kansas' Donlinger returned it into the net, which left him quite irritated.

The McKeiths went on to rule the court for the first three games of the one set match. They served and returned the ball well to Donlinger and McEldownley. Donlinger's irritation received sympathetic glances from his teammate.

But then in the fourth game, the team from Kansas overtook the two North Carolinians. McEldownley and Donlinger mixed lobs, slams, and good netplay to finally overtake their two opponents 6-3.

Kansas' volunteers cheered and Donlinger and McEldownley each cracked wide smiles. The plains state's players and fans hug and congratulated them.

As the few remaining doubles matches finished, the asphalt was warm enough to give players and fans the "hot foot." Eggs could fried on it.

Second round action ended, and fans and athletes vacated the court area in favor of some cool shade.

## IN TOWN - ON CAMPUS - ACROSS THE USA

The Notre Dame Federal Credit Union welcomes the members of the Special Olympics and their families to our community, and would like to help make your stay more enjoyable.

The Credit Union is affiliated with four ATM Networks. We have five ATM Machines in the South Bend and Mishawaka area, two of which are located right on campus. One at the Bus Stop and the other at our Main Office on Douglas Road.

If you have an ATM Card from another financial institution, that is affiliated with these Networks, you can have 24-hour access to your account, at any of our ATM Machines.

— AFFILIATED NETWORKS —



**Notre Dame Federal Credit Union**

Separate From The University Of No Dame





The Observer/Jim Carroll

T-shirts have entered the trade market as more and more athletes are swapping articles for remembrances of their new friends and experiences.

## Lifting clinic goes on despite star's absence

By SUSAN MULLEN  
Observer Staff

The full house at Washington Hall was quickly reduced to about two-thirds capacity Monday morning after the announcement that Arnold Schwarzenegger would not be present because of a previous commitment.

The star of "The Terminator" and "Conan the Barbarian" was to have hosted the weightlifting clinic and demonstration.

Replacements Dick Sargent and Lynn Swann drew enthusiasm from the crowd and more than compensated for Schwarzenegger's absence. Also, the crowd erupted in cheers as Louisiana Coach and body builder Paul Fletcher worked his bulging muscles by bench pressing over 400 pounds. Weightlifting Venue manager Gary Weil gave

safety tips for the sport and explained the benefit of weightlifting for athletes of any sport. He also explained what the different events within weightlifting entail, such as dead lifting and bench pressing. Weil emphasized the importance of having spotters present whenever lifting to ensure safe muscle building.

Three spotters were on stage at all times during the demonstration as were five security guards to maintain crowd control and assign seating. Also on hand were escorts and first aid assistants.

Three Special Olympians from Nebraska - Alan Kaufman, Curtis Lewellen and Bill Bobbitt - were impressed with the clinic. "I was a little disappointed when I found out Schwarzenegger wasn't coming, but I saw some good lifts anyway" said Lewellen.

## Flowers help Special Olympic cause

By MATT SITZER  
Observer Staff

Jim McCann is a highly respected businessman. His successful dial-in flower company, 800-FLOWERS, has developed a special "Hooray Bouquet" to raise money for this year's International Summer Games -- an effort truly appreciated by Games fundraising officials. But Jim McCann has a special interest in the success of the Games.

His younger brother, Kevin, a Special Olympian for the past six years, will be competing in the one mile and 800 meter runs. Kevin is one of the major inspirations that led to McCann's development of the "Hooray Bouquet."

The "Hooray Bouquet" is a lavish assortment of colorful, fresh-cut flowers packaged in an attractive gift box. Advertised as "the perfect gift for any occasion," the "Hooray Bouquet" is shipped overnight via Federal Express simply by dialing 1-800-FLOWERS.

Greg Hagglund, vice-president in charge of marketing for Contemporary Marketing Inc., which handles the 800-FLOWERS advertising account, is very optimistic about the success of the fundraising campaign.

"It's a little too early to say exactly how successful the overall effort will be," said Hagglund. "I can say that up to this point, we have had tremendous response."

In the past year, McCann and his partner, Jim Poage, have overseen the operations of their Dallas-based company and have fashioned it into the nation's only 24 hour coast-to-coast florist.

While phoning 800-FLOWERS, each customer is assisted by specially trained service representatives using a sophisticated, state-of-the-art telecommunication system. Customer orders are electronically relayed to fulfillment centers or one of 6,000 member florists. Fresh flowers are then placed in patented moisture-retaining boxes and, through special arrangements made with Federal Express, are delivered the next day, anywhere in the United States.

McCann and his company salute the people of the 1987 International Summer Special Olympics Games. 800-FLOWERS is looking forward to an active role in this year's Summer Games and those for years to come, and with added funding from promotions like the "Hooray Bouquet," Special Olympics can look forward to raising more much needed income.

"The numbers are still being tallied on the orders," said McCann, "but the response to date has been overwhelming. I want to express my appreciation on behalf of 800-FLOWERS, my brother, Kevin, and all the Special Olympians."

# A TIME FOR HEROES

The Official Theme Music of the 1987 Summer Special Olympics

featuring

*Meatloaf* *Brian May* *Tangerine Dream*

**ON SALE NOW**

Vietnam Veterans of Elkhart County  
Super Sounds  
World Records  
Record Connection  
Tracks  
Musicland  
Camelot  
Notre Dame Souvenir Stands  
Hall of Cards & Books

Logan Center  
ADEC  
Bookworm  
Kroger's  
Jamison Inn  
Morris Inn  
Budgeteer  
Howard Johnson's  
Marriott  
Ramada Inn

Available On  
● 12" Record  
● Cassette Tape  
● Compact Disc



Net proceeds go to the 1987 ISSOC, Inc.

# Teamwork necessary in demanding sports

By CATHY STACY  
Observer Staff

A gymnast's courage to remount the beam after a misstep or the last swimmer's determination to finish the 200m freestyle - these are the marks of true Olympians.

For every athlete that has dreamed of winning the gold, hours of practice have preceded the 1987 Games. Days of strenuous training and reassuring coaching have inspired these Olympians to strive for their personal best.

But exciting, fast-paced games like soccer, basketball, softball, and field hockey are even more demanding because of a special element uncommon to the others - the necessity of teamwork.

"Not only do the athletes learn the various skills of field hockey," wrote San Diego's Walter Jackson, "but they learn how to interact and work with others in a team situation."

Every team sport being played at the Games could be described in the same way.

After Nebraska's basketball team defeated the Philippines yesterday, coach Jeannie Weis commented on their group efforts. "The team had to be tight on dribbling and passing. Their team (the Philippines) was very good and we had to really work our defense." All around the campus, bunched together under cool shade trees or standing in formation on the grass, teams and coaches discuss strategies and stress the message "Remember we're a team," or "Let's go for the gold - together!"

Perhaps the most demanding and frustrating aspect of international team sports is the minimal amount of time - averaging about five days - that coaches have to train their athletes as a group.

Dorothea Nelson's son had only

played with one other member of his Utah soccer team before his five day training camp for the Games. "He enjoys working on a team. He has played the same position during this game," but it takes more time to work on strategies and discover where each athlete's talents lie, she said.

By watching from the sidelines during these hot afternoons, Nelson has observed some important factors in team play.

"They have to remember where to be and back to each other. It is a team effort, but there is always an aggressive player that will lead the others. The coach is always saying, 'Remember we have to work together as a team.'"

Some Olympians, however, have a different perspective on the difficulty - or lack of - in training and performing as a group.

"It's really easier," said South Dakota's softball coach Dean Gross, with his team nodding and smiling in agreement. "It's faster," adds team member Darin, "We all help each other, and we get through faster because we back them up." A chorus of voices raise other advantages like "It's more fun" and "We have a pretty good time. (My teammates) are powerful."

The support and reaffirmation that athletes can find in team sports, not to mention the camaraderie that develops among teammates, is a great reward for the extra demands, most Olympians agree.

The choice to participate in the Games as an individual or to share one's dream with a team is ultimately left to the athlete himself. Whatever that choice, the high level of play and competition that has been exhibited during these first few days have testified to the dedication of the athletes and left spectators with great expectations for the rest of the week.



The Observer/Angle Lacopo

Action-packed team sports like softball promote unity and camaraderie among teammates. Enthusiastic players congratulate each other with the international symbol of victory - the "high-five."

## Team Ohio falls, looks for seven innings

By JIM RILEY  
Observer Staff

Team Ohio took the field for its first softball game yesterday in the blazing heat of a Stepan Field, but it came up short in a 16-6, five inning game.

Massachusetts piled on in the second inning to take an 11-1 lead. Play was stopped three innings later because Massachusetts had a lead of at least 10 runs after five innings.

Team Ohio will play at least two more games in the tournament. But it must win tomorrow in its 10:30 game with District of Columbia to remain in contention for a medal, causing team manager Tom Hehmeyer to joke that

his "job is on the line now."

But in fact Hehmeyer will surely continue to coach these athletes, which he has been doing now for more than eight years.

"I love athletics, and I love the teaching part of it," Hehmeyer said. "You get a great opportunity to teach because you start at the basics and build up from there."

"They are really receptive and a lot of fun to work with," he added.

Getting ready for the international games has not been easy: there wasn't much time to prepare. "Last Wednesday was our first day together," he said. "We practiced for two days in Co-

lumbus (Ohio) and then came down here."

Each state uses a different system for picking the players. Some pick existing teams. Others choose individual players and form a sort of "all-star team." Coaches throughout Ohio submitted names, and the Team Ohio coaches travelled to the state tournament to see other players before they narrowed the field to 15.

Despite the fact that each player was only able to bat two or three times because of the shortened game, some still turned in good performances. Mark Hoelscher had three hits, and Ed McMillan had a good day in the field.

The heat, of course, has been intense,

but the coaches said it hasn't been too much of a problem. Volunteers "have been all over us with today with towels, ice and water," said assistant coach George Starr.

The volunteers have also lent a great deal of support, Hehmeyer said. "That really helps."

Having to quit playing in the fifth inning didn't bother the players so much because of the lopsided score; it bothered them more because they had to quit playing. As they packed up their gear, Team Ohio player Victor Mullinax looked up at his coach and said, "Let's try to play seven innings tomorrow."

## Louisiana, California coast in volleyball

By JUDY MOLNAR  
Observer Staff

Volleyball action continued Monday at the Angela Athletic Facility with 38 scheduled matches.

"My goal is to keep the athletes going and play a lot of matches, to keep the coaches happy and the volunteers involved," said Art Lambert, venue manager for volleyball. "Everything else is just window dressing."

In Division IV action, Florida beat Barbados, 15-4, 15-4.

Louisiana defeated Florida in two games, 15-7, 16-14. But Florida came back to edge Delaware in three games, 15-8, 7-15, 15-10.

Louisiana, with a total of three victories, defeated Barbados, 15-2, 15-0.

Kentucky has played some up and down matches, defeating Barbados in three games, 15-7, 11-15, 15-8, but losing

to Delaware, 1-15, 15-9, 7-15.

In Division V play, California is still undefeated with three victories. Monday morning California defeated Colorado in three games, 15-4, 6-15, 15-10.

Rhode Island had some problems in its first two matches against Colorado, 2-15, 7-15 and against California, 3-15, 4-15. But Rhode Island rebounded to defeat Montana, 15-6, 15-12.

During division V, group G, undefeated Arizona played a great match against Trinidad winning, 15-4, 15-6. New Jersey has still had problems getting on the winning losing 10-15, 15-1, 5-15 to Tennessee. Followed by a lose to Arizona 1-15, 5-15.

Volleyball competition continues Tuesday before the teams are re-divisioned for the bracket rounds on Wednesday.



The newly constructed Rolfs Aquatic Center, located in the Joyce ACC, provides swimmers with a first-rate Olympic sized pool. The simple sight of swimmers in cool, refreshing water seems to have attracted many spectators during these hot days.

The Observer/Jim Carroll

# Special Olympics helps Indians progress

By PRATIBHA TRIPATHI  
Observer Staff

An Indian legend has it that a young prince, named Dhruv, was deprived the affection of his parents.

He was granted the most prestigious niche in the sky because of his prayers and determination to perfect himself.

As the polar star, Dhruv brightly illuminates the paths of those who look up for guidance.

Like Dhruv, the Special Olympians from India will get the opportunity to shine.

Until recently, the mentally handicapped in India were either closeted away or ignored.

"(The parents) leave them with the servants and give them everything but don't give them any time," said Hyacinth Desouza, the director of Special Olympics games in India.

Desouza cites an athlete, Murtza Ladiwalla, as an example of a child who is given all the comforts of life, but is deprived attention. A talented painter, Ladiwalla's creation is displayed at the art exhibition at the EXPO Center.

New government-funded organizations, support groups formed by the parents, and trained professionals are devising programs to assist mentally handicapped.

In a speech to South Bend and the neighboring Indian community, P. Kaul, the Indian ambassador, said special institutions created by government and individuals are being established. These include programs to educate society about the needs of mentally handicapped people.

"They are in a disadvantage of no fault of their own," said Kaul. "It is a great effort done by these people who are handicapped trying to be self-reliant. Effort is being made. Private initiative is done."

V.K. Mankotia, the consul and the head of chancery from the Consulate General of India in Chicago, said India has a "separate ministry for children and mentally retarded. Our goal is to uplift the status of the mentally disabled . . ."

Mankotia added that even greater efforts are being undertaken privately.

Mentally handicapped children participate in athletics through their school. According to Desouza, over 1,500 are enrolled in 20 schools for mentally handicapped in Bombay. The program is gaining acceptance and spreading to the remote parts of the country, where 35 percent of the constituents were under the poverty level five years ago.

A shaping force for the programs for the mentally retarded in India, Desouza

works with the mentally handicapped children from her home. She has found the work she has done informative. "(The parents) didn't know their children can throw a ball," Desouza said.

"Unfortunately, sports is not a top priority in India. (Indians) think vocation and academics are much more important," explained Desouza.

Desouza said the children are more avid sports fans. "As much as I like running and jumping, they like running and jumping. I love sports and I know that children love sports."

"Special Olympics is doing a world of good," she added. "(The athletes) are getting tremendous satisfaction by taking part and by being like everyone

else. It's a tremendous feeling to see the joy."

Nigel Pinto is one of four children who will be highlighted by ABC, according to Desouza. She said Pinto is a well-behaved and admirable child. "Special Olympics is bringing them out and giving them much confidence."

There are 16 athletes and six volunteers in the delegation. The athletes will compete in track and field and swimming.

The Indian Special Olympians captured gold, silver and bronze awards on the first day of the VII Summer Special Olympics competition.

As they compete, they will shine brightly and enlighten many minds in their country.

## Kosch handles Hardee's involvement

By KEVIN BECKER  
Observer Staff

Steve Kosch is the first to admit that he has been out in the sun too long.

Since Kosch is one of the people responsible for Hardee's involvement in the 1987 International Summer Special Olympics Games, it is not hard to understand why.

"I've been assigned solely to this project since the middle of May," said Kosch, Hardee's operation project manager.

In his position, Kosch has been responsible for, among other things, the setup of the Hardee's mobile unit stationed outside of the Joyce Athletic and Convocation Center, the care of the 120 staff members that will be manning the unit throughout the week, the preparation of 500 box lunches daily for volun-

teers, and the feeding of 6000 people before last night's opening ceremonies.

According to Kosch, the mobile unit has been doing 150 to 200 percent of the projected volume of business for the operation and may be the company's busiest restaurant in the chain this week, with predicted sales of over 55,000 Quarter-Pound Cheeseburgers and 70,000 20-oz. Cokes. All proceeds from the unit go to support Special Olympics.

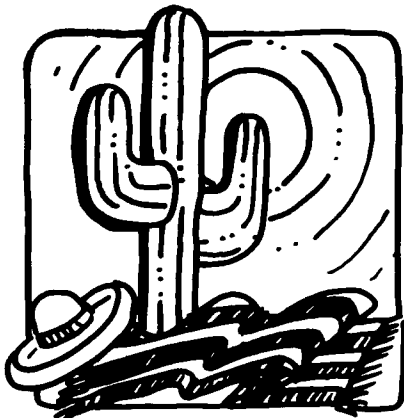
Proceeds from Hardee's involvement in the Games, however, are not just measured in terms of cash. The corporation has employees from a variety of states working here and has developed a strong bond of unity between the franchises and the corporation as a result of the cooperation on the Special Olympics project.

According to Kosch, the value of working for Special Olympics for all involved greatly outweighs the amount of work put into the effort.

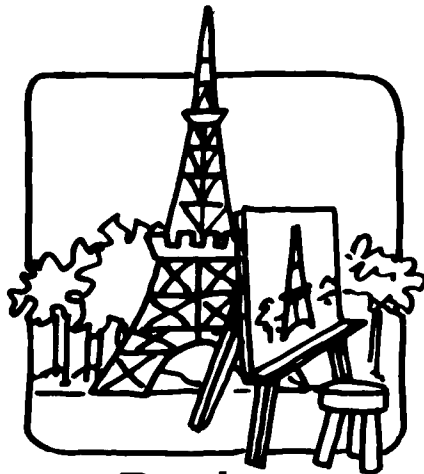
"We're all getting involved together and forming some close bonds. It makes somebody feel good to do something like this," he said.



Gütentag



Hola



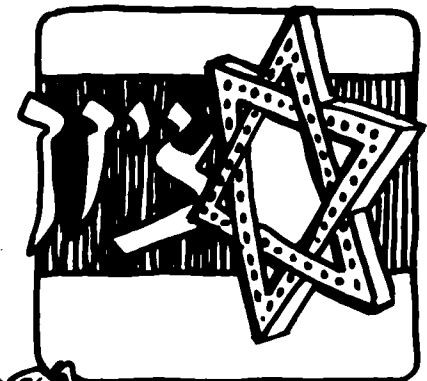
Bonjour



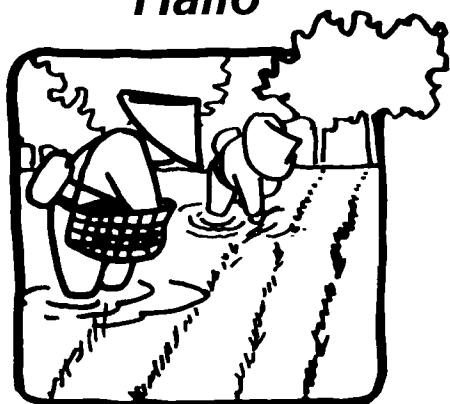
Irasshai-mase



Hallo



Shalom



Lò'i Dùng dē chào



Hello

At First Interstate Bank, we support the local St. Joseph County Special Olympics.

We are pleased to welcome all the 1987 International Special Olympians to our home town.





The Observer/Angie Lacopo

One Columbian athlete shares his hopes for victory with fellow Olympians. The high spirits at these Games have brought out the best in these champions.

## The Observer

Today's Issue was produced by the following:

- Paul Babka
- Kevin Becker
- Marilyn Benchik
- Ann Biddlecom
- Jim Carroll
- Mindy Chapleau
- Fred Doble
- Chris Donnelly
- Pete Gegen
- Tim Healy
- Valerie Lamanna
- Judy Molnar
- Susan Mullen
- Mike Mullen
- Liz Panzica
- Suzanne Poch
- Sean Reardon
- Jim Riley
- Andrea Rogers
- Matt Sitzer
- Cathy Stacy
- Patti Tripathi
- Bob Tyler
- Joann Whitfield
- Joan Wrappe
- Kim Yuratovac
- Jim Ryan

Dr. Parnell-translator



### Today's Weather

The heat might finally succumb to cooler temperatures as there is a 60 percent chance of thunderstorms Tuesday morning with highs in the low 80s. Clearing Tuesday night with lows near 60. Mostly sunny Wednesday with highs near 80.

# FREE

## Buy One PIZZA Get One FREE!



Buy any size Original Round Pizza at regular price and get the identical pizza **FREE** with this coupon.

1349 Portage Ave  
33-3200

510 W. McKinley  
259-0021

4626 Western Ave.  
234-4192

2047 E. Ireland  
291-8260



**Little Caesars® Pizza**

When you make pizza this good, one just isn't enough.™

©1986 Little Caesar Enterprises, Inc.

SO-9

VALUABLE COUPON

**Two 14" Pizzas**  
**\$10.25** plus tax

Large Size Pizzas  
with Cheese &  
2 Items

Extra items and extra cheese available at additional cost. Valid with coupon at participating Little Caesars. One coupon per customer. Carry Out Only. Expires: 8-22-87



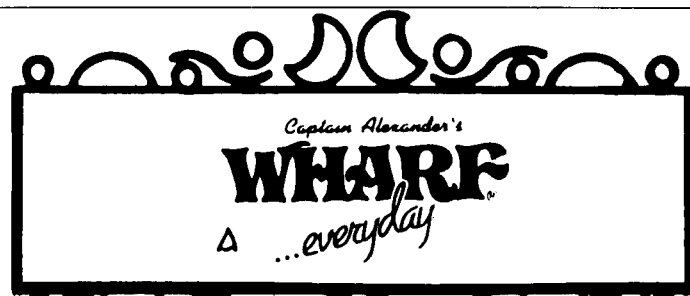
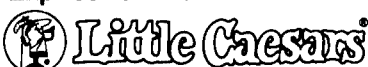
SO-8

VALUABLE COUPON

**Two 12" Pizzas**  
**\$7.70** plus tax

Medium Size Pizzas  
with Cheese &  
2 Items

Extra items and extra cheese available at additional cost. Valid with coupon at participating Little Caesars. One coupon per customer. Carry Out Only. Expires: 8-22-87



*New Orleans Style*  
**Cajun Fest**

During the month of August, these featured entrees will be prepared Cajun style ...

- Chicken
- Steak **\$7.95**
- Stuffed Shrimp
- Stuffed Redfish
- Shrimp Creole **\$8.95**
- Swordfish

Your choice includes our Salad Buffet and any one of our sides.  
Served Mon. — Sat. from 5 P.M. Sun. from 4 P.M.

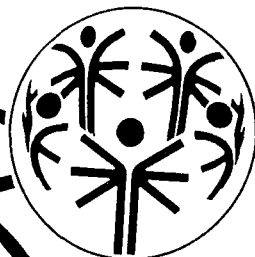
Reservations Accepted  
300 E. Colfax  
234-4477

Free Appetizers in Lounge  
Mon.-Fri. — 4:30-6:30 P.M.  
Don't forget ... Brunch Plus served Sun. 11 A.M. to 2 P.M.



INTERNACIONALES DE VERANO DE 1987

SPECIAL OLYMPICS



# El Observador

NUMERO OLIMPIADAS ESPECIALES

NUMERO ISSOG MARTES, 4 DE AGOSTO 1987

LA PUBLICACION OFICIAL DE LAS OLIMPIADAS ESPECIALES INTERNACIONALES DE VERANO

## UNIENDO EL MUNDO

### INFO-WINDOW FACILITA LA COMUNICACION

Por Mike Murdock  
Periodista del Observador

Filas inacabables y gran multitudes de gente son parte de cada evento público. Entre las filas más largas son las que forman detrás de las computadoras "Info-Window" (ventana de información).

Un proyecto unido entre las compañías IBM y Bendix, las Info-Windows responden a la mayoría de preguntas. Ayudan a los espectadores encontrar sus eventos favoritos y competencias; ayudan a los turistas con descripciones y mapas de la ciudad de Soth Bend y la Universidad de Notre Dame; y ayudan a los extranjeros a comunicarse entre sí con traducciones de saludos y frases comunes.

La mayoría de los visitantes concluyen que estas computadoras son de gran ayuda. "¡Esto es fantástico! Nosotros deberíamos tener algo parecido," dijo Raadbin Zeid, presidente de los programas para los inválidos en Jordania. El pudo localizar a todos sus atletas usando el sistema.

La función más popular se llama "países," la cual da una lista de todas las participantes de los 72 países. Les atletas buscan datos personales o de sus amigos de otros equipos e eventos.

El equipo español buscó en la lista de atletas italianos y franceses cuales de sus amigos vinieron a las Olimpiadas este año. Shaun Wright encontró a su hermano, un miembro del equipo del estado de Oregon.

"Son tan fáciles de usar, explicó Shaun. "Solamente tienes que tocar los dibujos y hace lo que tu quieres."

Las computadoras fueron diseñadas para ser muy fácil de usar, con la intención de que el máximo número de personas las usen.

Hay catorce "Information-Windows" localizados en Stepan Center, el ACC, en el Pueblo Olímpico, y en el CCE. IBM proporcionó las terminales y Bendix organizó las pantallas visuales.

El trabajo fue tres veces más difícil de lo que pudiera haber sido porque toda la información está acompañada con explicaciones en inglés, francés y español. Para algunos, los idiomas no han sido más que interesantes. Shaun Kalling de Compu Net.



### LOS JUEGOS INTERNACIONALES HAN UNIDO ATHLETAS DE TODO EL MUNDO. SUS AMBICIONES Y DEDICACION PARA HACER LO MEJOR POSIBLE HA SIDO INSPIRACION PARA TODOS LOS DEMAS. CUANDO LA GENTE ADVANZA CON TAL ESPIRITU, NOS ENCONTRAMOS UN PASO MAS CERCANO A LA UNION DEL MUNDO.

aprendió como escribir el estado de "Oregon" en español. Pero para otros, las traducciones en español y francés han sido necesarias para entender informaciones.

La comp. IBM está involucrada en calcular los resultados de todas la competencias. Para controlar tanta información, Compu Net donó el software mientras que IBM donó las máquinas y los empleados para tabular los resultados. Las computadoras están localizados en los sitios de las competencias de atletismo, de bolos, de deportes acuáticos, y de gimnasia, y en el CEE. "Una vez que los eventos comienzan, cada centro es autónomo para que los resultados sean dados tan rápido como sean posible," explicó Dave

Con el sistema complicado que se usa durante los Juegos, hay mucha probabilidad de que problemas ocurren, pero Compu Net hizo muchas pruebas usando esto programas en 15 competencias y en las Olimpiadas Especiales de Indiana.

Tal vez podríamos tabular los resultados de una competencia regional a mano, pero un evento de este tamaño sería una pesadilla sin computadoras," según Mark Flora, un voluntario des IBM encargado de los Servicios para la media.

"Lo bueno de estas programas es que podemos dar muchas estadísticas para los competidores, sus familias, y los colegios cuando las Olimpiadas acaben y todos regresen a su hogar," dijo Flora.

### SERVICIO AUMENTA LA COMUNICACION

Por Kevin Becker  
Periodista del Observador

Los Kennedy y los personajes se hacen a un lado. Las personas que forman el grupo de voluntarios del comité de servicios de idiomas extranjeros para más de 2000 personas en las Olimpiadas Internacionales Especiales de Verano de 1987 puede que sean las más importantes en los Juegos.

Setenta y dos países están contribuyendo al sabor de las Olimpiadas Internacionales Especiales de Verano y con ese sabor viene la necesidad de comunicarse.

Dijo Sarah Schroeder del Centro de Servicios de Idiomas: "Constantemente estamos recibiendo llamadas telefónicas de gente en los eventos que dicen "Oh! Dios mío, le necesitamos ahora mismo!"

De acuerdo a Schroeder, 85-90 por ciento de los entrenadores de los países de no-habla inglesa no hablan inglés y solamente el 50 por ciento de las delegaciones son proficientes en el idioma. A causa de este gran número de gente que no se pueden comunicar en inglés, el centro ha tenido un número de servicios que proveen a los Juegos.

De acuerdo a Schroeder, el comité encontró anfitriones para "alojarse" con cada país que viene a los Juegos, ha revisado 1300 solicitudes para traductores y ha provisto un programa para corregir fallas o problemas a través del curso de las actividades.

Dijo Schroeder, "Estamos tratando de ser tan flexibles como sea posible y llegar a resolver un problema así podemos ayudar lo mejor que podamos."

El grupo de personas que corrigan fallas o problemas para aquellos que no puedan comunicarse en inglés se llaman "grupo móvil" y la mayoría está compuesta de personas del mismo origen ó que hablan el idioma de un país extranjero. Los miembros de este grupo se identifican fácilmente por una banda colgada alrededor de su pecho con el idioma en lo cual son fluidos y que se muestra en ambos inglés y el otro idioma.

De acuerdo a Schroeder, si alguien necesita ayuda para comunicarse, esta persona deberá buscar a un miembro del "grupo móvil" o tratar de hacer contacto con el Centro de Idiomas Extranjeros en el CCE.

## DEPORTES ECUESTRES LLEGAN A SMC

Por Pete Gegen  
Periodista del Observador

El campo noreste de la Universidad de Saint Mary's ha tomado un aspecto diferente gracias a los eventos ecuestres, uno de cinco deportes de demostración en esta edición de las Olimpiadas Especiales internacionales de verano.

Una gran tienda de campaña cubre cuerdas provisionales en una cuarta parte del campo. El resto del espacio ha sido convertido en tres campos deportivos donde varios eventos ecuestres se llevan a efecto. Los jinetes llevando su equipo y la empalizada que rodea

el campo deportivo dan al lugar un verdadero ambiente ecuestre. Desde luego como coordinadora voluntaria Susan Mueller enfatiza que "obtener este ambiente ecuestre no fue tarea fácil." "Fue muy difícil," ella dice. "El sábado pasado el terreno estaba muy duro y trajeron un grupo de trabajadores que pusieron 75 postes de madera en la tierra. Eso nada más tomó 12 horas. Un grupo de jóvenes de empleo de verano se ocupó de pintar la empalizada de blanco. Eso hubiera completado los preparativos del campo deportivo pero un pequeño problema mantuvo a los voluntarios ocupados. "Pequeñas ardillas excavaban la tierra dejando huecos"

dice Mueller. "Tratamos de llenar los huecos con tierra pero al día siguiente los huecos volvían a aparecer. Así que llamamos a la Sociedad Protectora de Animales y ellos recomendaron poner bolas de naftalina en los huecos antes de volverlos a cubrir. Los trabajadores voluntarios también usaron pintura fluorescente para pintar los huecos y así advertir a los jinetes"

El establo provisional fue alquilado de la compañía Cattleman's Leasing Co. de Missouri. Le falto mucho para llegar a ser un verdadero establo pero el producto de la Cattleman tenía ciertas medidas de seguridad que otras no tenían.

"Es extremadamente segura porque las cuerdas están hechas completamente de lona y es muy rígida y firme," dice Mueller. "Otras están hechas de tablas de madera y los caballos pueden meter las patas por entre las tablas y torcérselas."

La seguridad es la preocupación principal de este evento, especialmente la seguridad de los jinetes. Los caballos fueron cuidadosamente seleccionados de fincas del norte de Indiana y del sur de Michigan. Del grupo de 37 caballos puestos a prueba el viernes, dos tuvieron que ser devueltos porque se prestaban para jinetes más avanzados.